



**LUNDS**  
UNIVERSITET

Språk- och litteraturcentrum, SOL

## Litteraturlista

**Litteraturlista för RYSA10, Ryska: Grundkurs, 30 högskolepoäng,**  
fastställd av Sektion 5 2019-11-29,  
reviderad av styrelsen för Sektion 5 2023-11-23

### **Obligatorisk litteratur på delkurs 1: Rysk grammatik och översättning till ryska**

*Allmän språklära-pensum och övningsuppgifter finns upplagt på kursplattformen.*

Fält, Erik (2004). *Da!. Kort rysk grammatik*. 3 uppl. Uppsala: Scripta.

Fält, Erik (2006). *Da!. Övningsbok i rysk grammatik: grammatiska övningar och kommentarer med hänvisningar till Kort rysk grammatik*. 2. uppl. Uppsala: Scripta.

Löfstrand, Elisabeth (1994) *Rörelseverb i ryskan*. Didacta Slavo-baltica Nr 8. Institutionen för Slaviska och baltiska språk, Stockholms universitet.

Pris: 50 SEK Köps i SOL-receptionen. Finns även som PDF på kursplattformen.

Löfstrand, Elisabeth (1991). *Rysk aspektlära*. Didacta Slavo-baltica Nr 11. Institutionen för Slaviska och baltiska språk, Stockholms universitet 1991. PRIS: 30 SEK Köps i SOL-receptionen. Finns även som PDF på kursplattformen.

Det tillkommer ca 10 sidor av enklare texter för översättning till ryska.

### **Obligatorisk primärlitteratur på delkurs 2: Den ryska 1800-talsromanen**

Dostojevskij, Fjodor, *Dubbelgångaren*. (ca 180 s.). Valfri utgåva

Dostojevskij, Fjodor, *Anteckningar från källarhållet*. (ca 180 s.). Valfri utgåva

Gogol, Nikolaj, *Näsan*. (ca 40 s.) Valfri utgåva.

Pusjkin, Aleksander. *Bronsryttaren och andra dikter*. (pdf på Canvas)

Tjechov, Anton, *Duellen* (ca 120 s.). Valfri utgåva

Tjechov, Anton, *Paviljong 6* (ca 50 s.). Valfri utgåva

Tjechov, Anton, *Difficult people*. Valfri utgåva. (ca 10 s.) Finns som elektronisk resurs.

Tolstoj, Lev, *Hadji-Murat* (ca 150 s.). Valfri utgåva

Tolstoj, Lev, *Kreutzersonaten* (ca 180 s.) Valfri utgåva

Turgenjev, Ivan, *Fäder och söner*. (ca 300 s.) Valfri utgåva

### **Obligatorisk sekundärlitteratur på delkurs 2: Den ryska 1800-talsromanen**

Bodin, Per-Arne, *Rysk kultur i tusen år*, (ss. 65-125; 301-322)

Chances, Ellen, "The Superfluous Man in Russian Literature". Ingår i: *The Routledge Companion to Russian Literature*. Cornwell, Neil (red.). New York: Routledge. (ss. 111-135). Finns som elektronisk resurs.

Freeborn, Richard, "The Classic Russian Novel", *The Routledge Companion to Russian Literature*. (ss. 101-110). Finns som elektronisk resurs.

Kahn, Andrew et al. (red.), *A History of Russian Literature* (ca 50 sidor). Finns som elektronisk resurs.

Layton, Susan, *Russian Literature and Empire: Conquest of the Caucasus from Pushkin to Tolstoy*. Cambridge: Cambridge University Press (ca 100 sidor). Finns som elektronisk resurs.

Moser, Charles A., *The Cambridge history of Russian literature* (ca 50 sidor). Finns som elektronisk resurs.

Terras, Victor, "The Realist tradition". Ingår i: *The Cambridge Companion to the Classic Russian Novel* (ss. 190-210) Finns som elektronisk resurs.

Wachtel, Andrew, "Psychology and Society". Ingår i: *The Classic Russian Novel* (ss.130-150)

Wachtel, Andrew, *Remaining Relevant after Communism*, (ca 50 sidor).

von Wright, Georg Henrik, *Att förstå sin samtid. Tanke och förkunnelse och andra försök* (ss. 85-103).

### **Obligatorisk litteratur på delkurs 3: Textläsning och översättning till svenska**

Texterna och ordlistorna tillhandahålls av läraren och laddas upp på Canvas.

#### ***Ca 50 sidor sakprosa***

*Meduza* (2022). "Ja obnimala by rodnych tjasjtje – znaja, tjto ne vernus".  
Nadja Plungjan (2022). "Pis'mo iz Rosii". *Colta*.

Sivtsova, Aleksandra (2021). Interv'ju Face „U nas problema sugubo litjnogo karaktera – mezhdu mnoj i vlast'ju". *Meduza*.

Safronova, Viktorija (2022). "'Nalog na tjelovetjeskije zhizni'. Kak rossijskij biznes platit za mobilizatsiju". *BBC Russkaja Sluzhba*.

Aflatuni, Suchbat (2021). ”Trebujetsja negr”, i *Kak ubit’ literaturu. Otjerki o literaturnoj politike i literature natjala 21 veka*. Moskva: Eksmo.

### **Ca 50 sidor skönlitterär text**

*utdrag ur* Aleksijevitj, Svetlana (2014). *Vremja sekond chënd*. 2:a utg. Moskva: Vremja.

*utdrag ur* Dostojevskij, Fjodor. *Zimnije zametki*.

*utdrag ur* Kozlova, Anna (2016). *F20*. Moskva: RIPOL klassik.

*utdrag ur* Petjejkina, Valerij (2022). *Stekljannij tjelovek*. Moskva: Eksmo.

*utdrag ur* Dovlatov, Sergej Donatovič (1997). *Staryj petuch, zapetjennyj v gline*. Moskva: Lokid

### **Obligatorisk litteratur på delkurs 4: Fonetik och muntlig språkfärdighet**

Langran, John (2014). *Ruslan ryska 3: kommunikativ kurs i ryska*. Birmingham: Ruslan.  
(eller den senaste upplagan)

Steensland, Lars (2004) *Rysk fonetik*. Ett studiematerial sammanställt av Lars Steensland, 7 omarb. uppl.  
Finns även som PDF på kursplattformen.

Litteraturlistan för delkursen **Politik, samhälle och identitet i Ryssland, Ukraina och andra postsovjetiska stater**, 7,5 hp (ÖCKB16) hittar du här <https://www.sol.lu.se/kurs/%C3%96CKB16/>

### **Referenslitteratur**

Birgegård, Ulla & Marklund Sharapova, Elisabeth (red.) (2012). *Norstedts stora ryska ordbok: rysk-svensk, svensk-rysk: [144.000 ord och fraser]*. 1. uppl. Stockholm: Norstedt.

Dahl, Östen (2003). *Grammatik*. Lund: Studentlitteratur.

Engstrand, Olle (2007). *Fonetik light: [lajt]: kortfattad ljudlära för språkstudier och uttalsundervisning*.

Steensland, Lars (2004). *Ryskt basordförråd*. Institutionen för Öst och Centraleuropastudier, 3e uppl.  
Köps i SOL-receptionen. Finns också elektroniskt.

Wade, Terence Leslie Brian. *A comprehensive Russian grammar*. 3. ed. Malden, MA: Wiley-Blackwell.  
Finns också elektroniskt.

Wikland, Lennart (1993). *Modern rysk grammatik*. Stockholm: Almqvist & Wiksell Förlag. Finns också elektroniskt, <http://www.slav.su.se/wikland/>.